

NOUVELLES

Nouvelles



Center for Medieval and Renaissance Studies
The Ohio State University
February, 1997

Center for Medieval and Renaissance Studies

The Ohio State University
256 Cunz Hall
1841 Millikin Rd.
Columbus, OH 43210
Tel: 614-292-7495
Fax: 614-292-1599

World Wide Web
<http://www.cohums.ohio-state.edu/cmrs>

Nicholas Howe
Director

Suzanne Childs
Administrative Assistant

Dawn Metcalf
Ronald J. Stansbury
Graduate Assistants

Jennifer Hansen
Student Clerical Assistant

Nouvelles Nouvelles is published
twice quarterly by the
Center for Medieval and Renaissance Studies.

This publication is available in
alternative formats upon
request. Please contact
Suzanne Childs, C.M.R.S. 614-292-7495

Greetings...

Spring Quarter of 1997 promises to be an exceptionally lively and busy time for the Center. We will have such visitors as Irving Lavin (April 4), Steven Ozment (April 10), Merry Wiesner (April 28), Robert Chazan (May 19), and Martha Driver (May 22) speaking in our two series on manuscripts and on historical periods. We will also have two other events that you'll want to add to your calendar now.

On April 1st — no joke! — we will open the exhibit of medieval manuscripts recently transferred to the Rare Book Room of the University Libraries (see page 7 for more details). To mark the occasion, Dr. Ruth Hamilton of the Newberry Library will deliver a curator's talk on the exhibit that evening at 7:30 P.M. in the Grand Lounge of the Faculty Club. Ruth has been organizing the show for the last several months and has been very excited by the remarkable variety and quality of manuscripts that will be displayed. The exhibit will be mounted in the display space of the Main Library from April 1st through June 13th. Ruth Hamilton is also writing a brochure-catalogue to accompany the display. This show is a joint project of CMRS, the University Libraries and the College of the Arts.

On May 29th, we will have our end-of-the-year celebration. We will award the Stanley J. Kahrl Awards to students and then will enjoy a reading by George Economou from his recently published translation of the Middle English poem *Piers Plowman* (University of Pennsylvania Press). In what is becoming a CMRS tradition of modest duration, we will see the year out with a translator's reading. Those who attended Robert Pinsky's reading from the *Inferno* last year will understand our reasons for again inviting a translator to end our year's program. This event will be on May 29th at 4:30 P.M. in Denney 311.

Meanwhile we are deep in planning events for next year. If you have ideas or suggestions for programs, speakers, colloquia, events of any sort, please be sure to let us know about them.

Nick Howe

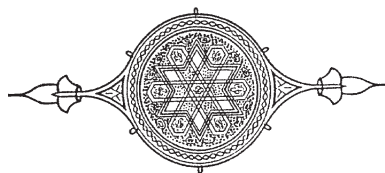
NEW AFFILIATES

SHELLEY FENNO QUINN (Associate Professor, East Asian Languages and Literatures) specializes in Japanese medieval literature and traditional performing arts. Other interests include drama criticism and East Asian pedagogical theories of performance. Her particular expertise is in the noh theatre, and she has trained in the performance of that art. Her forthcoming book, *Developing Zeami: From Mimesis to Poesis* (University of Hawaii), explores the aesthetic and social contexts for the transformation of noh into a textually motivated art in the fourteenth and fifteenth centuries.

CHARLES J. QUINN JR. (Associate Professor, East Asian Languages and Literatures) teaches Japanese language and its pedagogy, and takes a regular turn training GTA's and serving as language programs coordinator in DEALL. He also participates in the department's fledgling Program in Early Texts, teaching classical Japanese and topics in the history of the language, with a focus on discourse-grammar interfaces and grammaticalization. He is co-editor and contributor to *Situated Meaning: Inside and Outside in Japanese Self, Society, and Language* (Princeton University Press, 1994) and author of *A Reader's Grammar of Classical Japanese* (University of Michigan Center for Japanese Studies, forthcoming).

RICHARD TORRENCE (Associate Professor, East Asian Languages and Literatures) is interested in the transformation of classical Japanese writing systems in the modern period and the relevance of this transformation for the growth of mass literacy in the twentieth century. His recent publications include *The Fiction and Tokuda Shusei and the Emergence of Japan's New Middle Class* (University of Washington Press, 1994) and "Literacy and Modern Literature in the Izumo Regions, 1880-1930," *The Journal of Japanese Studies*, Summer 1996 (22, no. 2), 327-362.

Among Us



Barbara Brumbaugh (Ph.D. Candidate, English) has published her article "Cecropia and the Church of Antichrist in Sir Philip Sidney's New Arcadia," in SEL: Studies in English Literature 1500-1900, Winter 1998. She has also published "'Under the Pretty Tales of Wolves and Sheep:' Sidney's Ambassadorial Table Talk and Protestant Hunting Dialogues" in Spenser Studies, vol. XIII (1997).

Nicholas Howe (Professor, English) published "The Figural Presence of Erich Auerbach" in The Yale Review 85.1 (1997), 136-43.

Edward Ousselin (Ph.D. Student, French and Italian) has published his article "A la judaïque: Traces of Jewish Absence in François Rabelais's Works" in the forthcoming issue of the MIFLC Review. His research was supported by a CMRS grant.

John C. Rule (Professor, History) has recently published three articles: "A Career in the Making: The Education of Jean-Baptiste Colbert, Marquis de Torcy," in French Historical Studies, vol. 19 (Fall, 1996) 967-996, "The King and his Council: Louis XIV and the Conseil d'en Haut" in Royal and Republican Sovereignty (Cambridge University Press, 1997), 216-241, and "Louis XIV at Work: Decoding the Rôle of the Council of Dispatches, 1690-1715" in Proceedings of the Western Society for French History, vol. 23 (1996), 308-320.

Nancy E. Zinn (Ph.D. Candidate, History of Art) has completed her dissertation Jacques Daret: Beyond the Arras Altarpiece under the direction of her adviser Dr. Anne M. Morganstern. Her research was supported by a CMRS grant in Spring Quarter of 1994.

CMRS Corner

(For more information please contact CMRS, 256 Cunz Hall, 1841 Millikin Rd., Columbus, OH 43210; (614)292-7495)

Stanley J. Kahrl Awards

CMRS would like to remind all faculty affiliates that we are currently accepting nomina-



tions for the Stanley J. Kahrl Awards, which are given to the writers of the best undergraduate and graduate papers. Nomination forms will soon be mailed to faculty affiliates. If you do not receive a form by the end of February, please contact CMRS and we will send you one as soon as possible. The nomination form is also available on our world wide web site at: <http://www.cohums.ohio-state.edu/cmrs/>. The deadline for submissions is Wednesday, April 16, 1997.

CMRS Grants:

The following reports on CMRS grants have been submitted:

Rita Tekippe (Ph.D. Candidate, History of Art) - With the help of my grant from CMRS, combined with a Graduate Student Alumni Research Award and a Sarah Jane Pyne Award from the History of Art Department, I was able to take a 15-day research trip to Europe to investigate Rhenish and Mosan reliquary shrines and other art objects related to my dissertation project. My working title is *Undying Devotion: Community Veneration of Bishop-Saints and Romanesque and Gothic Reliquary Shrines of the Rhine and Meuse Valleys*. It was to those river valleys that I travelled - to cities, villages, abbeys in the vicinities of Cologne, Germany, Maastricht, Netherlands, and to several places in Belgium (Stavelot, Spa, Malmedy, Tournai, Nivelles, Namur, Huy) in November of 1996 to see the 5 shrines of Bishops Anno II of Cologne, Eleutherius of Tournai, Heribert of Deutz, Remaclus of Stavelot, and Servatius of Maastricht, which are the nucleus of my investigation. I also explored the customs of carrying these shrines in procession, and I was able to see a number of related works of liturgical art and architecture, and to explore availability of additional archival material.

I have particularly sought sources related to the cults of these saints, the commissioning and fabrication of the shrines, and the associated ritual customs, with varying degrees of success. With no radical change in plan, I have determined that the Eleutherius shrine in Tournai should be the centerpiece of my study, for two important reasons: 1) this reliquary is the least-researched of the group, in terms of style, iconography, etc. (probably because of its use as a subordinate accoutrement in the cult of the Virgin in Tournai); 2) processional practices at this cathedral are documented from the late 11th century to the present day. A secondary focus will be the Remaclus Reliquary in Stavelot, as it is also less well-known than the others, and may thus be profitably investigated to increase knowledge about the cults of bishops, especially when placed in the context of the more closely examined shrines

of Anno, Heribert, and Servatius, with conclusions being extrapolated from the group as a whole.

On my visit I was also able to contact a number of scholars who have investigated certain aspects of the reliquaries and their settings, thus gathering information which will feed into my own study. Many thanks to CMRS for helping to further my project.

Manuscript Exhibition - In the spring of 1996, over 900 manuscript leaves were transferred from the Wexner Center to the Rare Book Room of the Main Library. With the aid of a CMRS grant as well as funding from the College of Humanities, the College of the Arts, and the University Libraries, the preparations for the exhibition of manuscript leaves are well under way. Dr. Ruth Hamilton, Exhibits Officer for the Newberry Library and curator of this show, has made two trips to examine and document all of the leaves and is currently in the process of writing the text for the exhibition catalogue. In addition, the leaves for the catalogue illustrations have been chosen and photographed for publication. The exhibition itself will center around two major themes: the making of a manuscript and the survival of manuscripts. The leaves for the exhibition have been chosen and we are currently in the process of determining their positions and how they will be mounted in their respective cases. The exhibition will open on April 1, 1997 and will run until June 13, 1997.

Fellowship and Research Opportunities

CMRS has received the following announcement for fellowship and research opportunities:



A. A. Heckman Fund of the Hill Monastic Library will provide five stipends in amounts up to \$1500 for work conducted at the Hill Monastic Manuscript Library between July and December, 1997. The deadline for applications is April 15, 1997.

In addition to the Heckman stipends, the Hill Monastic Manuscript Library is soliciting applications for its Malta Center Internship. Graduate students who are working in areas of Maltese history, the Order of St. John, or other medieval military orders are invited to apply. The deadline for

applications is April 15, 1997.

For application procedures please contact Dawn Metcalf at CMRS 256 Cunz Hall, 1841 Millikin Rd., 43210; (614)292-7495.

Local Lectures

Devout Lay Readers in the 15th Century

The Center for Epigraphical and Palaeographical Studies will be sponsoring a lecture by George Keiser (University of Kansas) who will speak on "Devout Lay Readers in the 15th Century." This presentation will be at 4 p.m. on Friday, April 25, 1997, in Room 448 of University Hall.

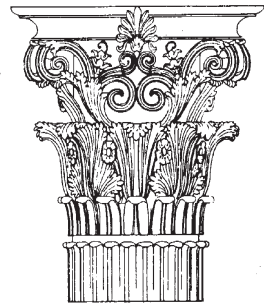
Internet News:

All these sites and many others are linked to the CMRS Internet Resources Web Page <<http://www.cohums.ohio-state.edu/cmrs/resources/index.html>>. If you have any questions or would like to tell us about new sites, please contact R.J. Stansbury by e-mail: <stansbury.4@osu.edu>.

- The "On-line Medieval/Classical Library (OMACL) is a collection of some of the most important literary works of Classical and Medieval civilization <<http://sunsite.berkeley.edu/OMACL/>>.

- Images from the Book of Kells are found at <<http://www.primat.wisc.edu/people/dubois/kells/>>.

- The Renaissance Society of America has a site at <<http://citd.scar.utoronto.ca/rsa/index.html>>. It includes an on-line directory and membership information.



- Bryn Mawr Classical Review has been published since late 1990. It was joined in 1993 by Bryn Mawr Medieval Review. BMCR continues to be managed from Bryn Mawr College, while BMCR is now managed from the Medieval Institute of Western Michigan University by Deborah Deliyannis and Rand Johnson. You can access both journals on line at <<http://ccat.sas.upenn.edu/jod/bmr.html>>.

During this quarter, one CMRS affiliate will present his Inaugural Lecture in the College of Arts and Sciences. The Inauguration will take place at the University Club.

Ker (University of California, Berkeley)

At the Library of the College of Arts and Sciences, by Assistant Professor and General Humanities Bibliographer Marti Alt

Congratulations

B785.P24 W35 1997 MAIN-Main Library.

Weeks, Andrew. Paracelsus: Speculative Theory and the Crisis of the Early Reformation. Albany: State University of New York Press, c1997. 238 p. ill

BF1425.B448 1996 MAIN-Main Library.

Behar, Pierre. Les Langues occultes de la Renaissance: Essai sur la crise intellectuelle de l'Europe au XVIe siecles. Paris: Editions Desjonqueres,



Upcoming Events of CMRS

The following are details of the next four events from the Center for Medieval and Renaissance Studies' two lecture series:

Organizing the Past: Perspectives on Cultural Periods

Irving LAviN

(Department of History of Art, Institute for Advanced Study)

Memory and the Sense of Self:

On the Role of Memory in Psychological Theory from
Antiquity to Vico

Friday, April 4, 1997 at 4:30 p.m.
in Room 122 of the Main Library
on The Ohio State University Campus

Merry E. Wiesner

(Department of History, University of Wisconsin at Milwaukee)

Do Women Need the Renaissance?

Monday, April 28, 1997 at 4:30 p.m.
in Room 168 Dulles Hall
on The Ohio State University Campus

Manuscript Culture:

The Interdisciplinary Foundations of Medieval
and Renaissance Studies

John Dagenais

(Department of Spanish, UCLA)

Suppressing the Evidence: Medievalists, Medieval
Manuscripts, and the Ethics of Editing
Thursday, February 27, 1997 at 4:30 p.m.
in Room 300 Cunz Hall
on The Ohio State University Campus

Workshops:

Friday, February 28, 1997

A graduate student workshop will be held from
10:30 a.m. to 12:00 p.m. in Room 260 Cunz Hall.

A faculty workshop will be held from 1:00 to 2:00 p.m. in Room
260 Cunz Hall.

Steven Ozment

(Department of History, Harvard University)

Historians and their Sources

Thursday, April 10, 1997 at 4:30 p.m.
in Room 311 Denney Hall
on The Ohio State University Campus

Workshops:

Friday, April 11, 1997

A graduate student workshop will be held from
10:30 a.m. to 12:00 p.m. in Room 260 Cunz Hall.

A faculty workshop will be held from 1:00 to 2:00 p.m. in Room
260 Cunz Hall.

Preregistration for workshops is encouraged.

Spring Quarter, 1997

MEDIEVAL AND
RENAISSANCE
STUDIES 504
ARTHURIAN
LEGENDS

directed by
Patricia DeMarco
(Department of English)



5 Credit Hrs.
M, W: 1:30-3:30 p.m.
265 Denney Hall

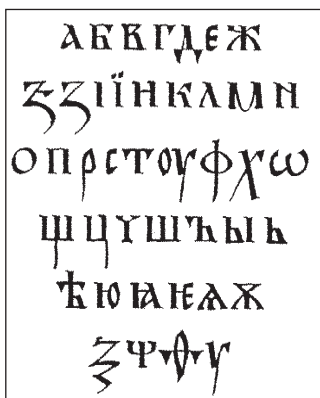
This course will provide students with an introduction to the long tradition of Arthurian literature. Our readings will include stories of the Grail legend, the earliest records of King Arthur's existence, heroic tales of military conquest, and courtly tales of love and romance. Through these readings, we will trace a dynamic story of the changing identity and social circumstances of chivalric knighthood. Slides and guest lecturers from various departments will enrich our understanding of this literature's historical context, while films will help us explore the nature and significance of contemporary interest in Arthurian legends.

Our readings will include Chrétien de Troyes' Arthurian Romances; Gottfried von Strassbourg's *Tristan*; the alliterative *Morte Arthure*, and Malory's *Le Morte d'Arthur*.

Films can be decided as a class, but likely candidates are *Excalibur*, Ingmar Bergman's *The Seventh Seal*, Akira Kurosawa's *Ran*, and *Monty Python and the Holy Grail*.

Spring Quarter, 1997
Medieval and Renaissance Studies 792
PRACTICAL SLAVIC PALEOGRAPHY

directed by Professor Predrag Matejic
(Director of the Resource Center for Medieval Slavic Studies
and Curator of the Hilandar Library)



5 Credit Hrs.

Main Library 227

T, R: 2:30-4:30 p.m.

Principles of paleography and codicology will be stressed utilizing Slavic (especially Cyrillic) manuscripts. A team approach will be employed to create optimum learning experiences for all. While previous courses in Old Church Slavonic and/or the History of Russian will be very helpful, they are not necessarily prerequisites. Previous experience with Cyrillic is also helpful, although knowledge of a Slavic language is not mandatory for those signing up for MRS 792. Those signing up for Slavic 792 will be expected to be able to read and incorporate secondary literature in Russian into their course work.

Practical (and fun!) exercises and a “hands-on” approach will be used whenever feasible. Some emphasis will be given to the use of watermarks. The course will culminate in work with actual Slavic manuscripts.

Spring Quarter, 1997

Medieval and renaissance studies 215
GOTHIC PARIS: 1100-1300

directed by Professor Anthony Allen
(Department of French and Italian)

5 Credit Hrs.
Lecture/Discussion
University Hall 38
T, R: 9:30-11:30 a.m.

Victor Hugo once wrote: "Errer (i.e. to wander) is human; *flâner* (i.e. to stroll and look around) is Parisian." In this course, we shall practice the art of *flânerie*, somewhat anachronistically, in the streets of Paris during the "Gothic" period (roughly from 1150 to 1350). Selected "stops" in representative places (such as Notre Dame, Saint-Denis, les Halles, la Sorbonne, etc.) will allow us to explore the political, intellectual, spiritual, artistic and literary dimensions of Parisian (and French) culture at the time when Paris became one of the most prominent cities of Western Europe. Our Parisian wanderings (which will also take us to markets and kitchens, gardens and bookshops) will thus function as a point of departure from which to investigate the larger context of the Gothic period in France. The aim of the course is to gain a fuller sense of the evolution of medieval French culture, using a wide range of perspectives, and examining questions such as everyday life, the chivalric ethos, the birth of the university, sacred and secular art, and the rise of vernacular literature. The course will therefore have an interdisciplinary framework, with specialists from various fields giving guest lectures and participating in class discussions. Literary readings will include excerpts from the Song of Roland, the Lais of Marie de France, the Jeu de saint Nicolas, the tale of Aucassin and Nicolette,



c1996. 348 p. ill.

BR100.F6714 1996 MAIN-Main Library.
Fortin, Ernest L. *The Birth of Philosophic Christianity: Studies in Early Christian and Medieval Thought*. Lanham: Rowman & Littlefield, 1996. 349 p.



BS2825.2.V56 1996 MAIN-Main Library.
Visser, Derk. *Apocalypse as Utopian Expectation (800-1500): The Apocalypse Commentary of Berengaudus of Ferrieres and the Relationship between Exegesis, Liturgy, and Iconography*. Leiden; New York: E.J. Brill, 1996. 239 p. [16] of plates. ill.

BX5173.L44 1996. MAIN-Main Library.
Lehmberg, Stanford. *Cathedrals Under Siege: Cathedrals in English Society, 1600-1700*. University Park: Pennsylvania State University Press, c1996. 270 p. ill.

DA176.M43 1996 MAIN-Main Library.
Medieval Society and the Manor Court. Eds. Zvi Razi and Richard Smith. Oxford: Clarendon Press; New York: Oxford University Press, 1996. 709 p. ill. maps.

DB59.R8 B38 1996 MAIN-Main Library.
Baum, Wilhelm. *Rudolf IV. der Stifter: Seine Welt und seine Zeit*. Graz: Styria, c1996. 399 p. ill. map.

DD145.M34 1990 MAIN-Main Library.
Oberweis, Michael. *Die Interpolationen im Chronicon Urspergense: Quellenkundliche Studien zur Privilegiengeschichte der Reform-Orden in der Stauferzeit*. Munchen: Arceo-Gesellschaft, 1990. 156 p.

GT120.R57 1994 MAIN-Main Library.
Riti e rituali nelle societa medievali. Ed. Jacques Chiffolleau, Lauro Martines, and Agostino Bogliani. Spoleto: Centro italiano di studi sull'alto medioevo, c1994. 334 p.

GV1747.M34 1996 Microfiche, EDU-Educ/Psych Library.

Manning, Keitha Donnelly. *Dance History and Computer Courseware: The Design, Development, and Production of Interdisciplinary Multimedia Courseware for Introductory-Level Instruction in Late Renaissance European Court Dance*. 1996. 238 leaves. ill.

HD2346.S7 M37 1995 MAIN-Main Library.

Martinez Melendez, Ma. del Carmen. *Estudio de los nombres de los oficios artesanales en castellano medieval*. Granada: Universidad de Granada, [1995]. 962 p.



HT111.E5 1967 MAIN-Main Library.

Elenchus fontium historiae urbanae. Quem edendum curaverunt C. van de Kieft et J. F. Niermeijer. Leiden, E. J. Brill.

N8050.S84 1996 FIN-Fine Arts Lib.

Steinberg, Leo. *The Sexuality of Christ in Renaissance Art and in Modern Oblivion*. Chicago: University of Chicago Press, 1996.

417 p. ill.

PA3015.E87 1997 MAIN-Main Library.

European Science Foundation Workshop on the Classical Tradition in the Middle Ages and the Renaissance (2nd : 1992 : London, England). *Medieval and Renaissance Scholarship: Proceedings of the Second European Science Foundation Workshop on the Classical Tradition in the Middle Ages and the Renaissance* (London, The Warburg Institute, 27-28 November 1992). Leiden ; New York : E.J. Brill, 1997. 267 p. [4] p. of plates. ill.

PT7192.K35 1996 MAIN-Main Library.

Kalinke, Marianne E. *The Book of Reykjaholar: The Last of the Great Medieval Legendaries*. Toronto: University of Toronto Press, c1996. 322 p.

RC154.55.I73 L44 1996 MAIN-Main Library.

Lee, Gerard A. *Leper Hospitals in Medieval Ireland: With a Short Account of the Military and Hospitaller Order of St. Lazarus of Jerusalem*. Blackrock, Co. Dublin: Four Courts Press, 1996. 72 p.

Announcements

(for more information please contact CMRS, 256 Cunz Hall,
1841 Millikin Rd., Columbus, Oh 43210; (614)292-7495)

Course Announcement
History of Art 816: Museum Problems
"Dreams of an Exhibition Around the Spanish Effigies"

Two fifteenth-century effigies in alabaster of a married couple, reputedly of Spanish origin, have long been in storage in the Columbus Museum of Art. This seminar will address the process of planning a small multimedia exhibition focused on the effigies, and will treat their formal properties, iconography, and religious context. Students will have the opportunity to



work closely with the primary objects, and to be involved in identifying and researching related works of art. Media to be treated besides Late Gothic sculpture include panel painting, manuscript illumination, printed book illustration, and possibly tapestries. Prerequisites: History of Art 627, 629, or 630; or permission of the instructor.

Medieval and Renaissance Festival

The OSU Medieval and Renaissance Festival will be held on Saturday May 3, 1997 from 11:00 p.m. until 5:00 p.m. Events will take place around Mirror Lake, the South Oval and West Lawn areas. For more information contact Campus Activities and Events at (614)292-2324.

Early Music in Columbus

The Early Interval will celebrate its 20th anniversary with "An Evening with Ben Jonson" on March 7 and 8, 1997 in Mees Auditorium at Capital University. This program provides a unique glimpse of life in London at the beginning of the 17th century. In addition, on April 18, 1997, La Luna will present "The Forged Feature: Music of Henry Purcell and His French Contemporaries," in the Huntington Recital Hall at Capital University. All concerts begin at 8:15 p.m. and are preceded by a 7:45 p.m. lecture. For more information please call (614)861-4569.

YOUR ACTIVITIES...

If you have any information about your professional or scholarly activi-



ties which you would like to have included in the next edition of the CMRS Newsletter (*Nouvelles Nouvelles*), please submit it by campus mail. Such activities include publishing books, articles, or reviews, papers or lectures, awards received, services done, and research grants. Please be sure to include your name, department, rank (i.e. faculty, Ph.D. candidate) and all other pertinent information. Submission deadline for the next publication is April 18, 1997. Please submit

them to: Dawn Metcalf, Editor, Center for Medieval and Renaissance Studies, The Ohio State University, 256 Cunz Hall, 1841 Millikin Road, Columbus, OH 43210-1229 or by e-mail: <metcalf.21@osu.edu>.

Cover Image: Key of St. Servatius (late 9th c.-early 10th c.) Maastricht. St. Servatius was bishop of Ingres, Maastricht. In 376, while in Rome, he had a vision of the Prince of Apostles, Peter, giving him a key. When his grave was opened in the beginning of the 8th century, a key was found there. Later images of St. Servatius' legend often include a scene of Servatius receiving the key of St. Peter. The openwork of the key on the cover allows for the viewing of the relic contained within. This image was sent to us by Rita Tekippe who has done research on medieval reliquaries in Europe with support from a CMRS grant (see page 6 for more information).

Center for Medieval and Renaissance Studies
Advisory Committee
1995-1996

Classics	Sarah Iles Johnston
English	Luke Wilson
French and Italian	Albert Mancini
Germanic Languages and Literatures	Harry Vredeveld
History	Joseph Lynch
History of Art	Christine Verzar
Near Eastern, Judaic and Hellenic Languages and Literatures	Reuben Ahroni
Libraries	Marti Alt Geoffrey Smith
Music	Charles Atkinson
Philosophy	Peter King
RCMSS	Predrag Matejic
Slavic and East European Languages and Literatures	Daniel Collins
Spanish and Portuguese	Elizabeth Davis
Theatre	Thomas Postlewait

